





大清元大統十

太祖高祖

大統十

定五

王額不

六

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

資治通鑑目錄卷第十六

宋端明殿學士兼翰林待讀學士蒞散矣有諫議矣充集賢殿修撰提舉西京嵩山崇福宮柱國
河內郡開國侯食邑三千八百食實封六百賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

疆圉 梁高祖 魏文帝 東魏孝 卷

單闕 太清元 大統十 靜帝武 第

丁卯○謝宣明謂廬陵 三 定五 一

梁二戊辰 王續有過不隱

四丁卯六 ○湘東王繹聞

丙寅八乙 續卒喜躍屣破

丑十甲子 ○東魏侯景來

朔○魏二 降羣臣皆以爲

東魏侯景據河

南來降○景貳

於梁○東魏圍

景於潁川 景復

齊獻武王歡卒

秘不發喪○侯

景據河南叛○

邢子才捕獲景

六 百 一

戊辰四丁不可受朱异獨割四城求救○兵移檄東方諸
卯六丙寅勸受之○周弘于謹謂景奸詐州○陳元康諫
入乙丑十正謂亂階在此宜厚其爵位而高澄殺崔暹○
一甲午朔○上幸同泰寺勿遣兵王思政澄遣韓軌等討
○魏志正捨身○遣羊鴉謂宜因機進取景○澄留段韶
月巳亥朔仁等應接侯景遂以荊州兵赴趙彥琛守晉陽
食○上還宮○景之安定公泰乃入朝于鄴○澄

復割地求救于遣李弼趙貴助使元柱襲景柱
西魏啓上自解之○東魏韓軌敗歸○景保頰
謝○命鄱陽王等引退○景與川○韓軌等圍
範擊穰城○羊弼等互相圖皆景于頰川○西
鴉仁據懸瓠○不克聞梁兵將魏李弼等救頰
大舉伐東魏○至弼等還○王川軌等引還○
朱异謂鄱陽王思政據頰川景澄還晉陽發喪
範有雄才不可出屯懸瓠○泰○澄辭丞相○
爲元帥○以真使韋法保等助潛葬齊獻武王

陽侯淵明南康景戍守王悅以於石佛頂盜發
王會理分督諸爲景不可信秦之○澄招侯景
將淵明復與昇召景入朝不至景使王偉復書
諧會理而代之乃悉召援兵景不從○帝有文
○上謂荀濟好遂叛降梁○裴武才澄忌之○
反不可用○濟寬勸章法保誅澄使崔季舒毆
諫上崇信佛法景○王思政分帝○荀濟等謀
上欲誅之莽東軍據景七州十作地道誅澄事
魏○蕭淵明堰二鎮恭授以景洩澄謂帝何意
寒山以灌彭城官不受○鄭穆反遂幽于舍章
羊侃屢勸之攻治岐州初三千戶堂○齊獻武王
戰不從○侯景數年至四萬戶謂濟入宮必敗
戒梁人深入○濟曰奉詔誅
東魏慕容紹宗高澄何謂反○
擒蕭淵明等于澄餓殺温子昇
寒山失亡三萬宋游道收葬之

人上聞敗曰吾
得無復爲晉家
乎○紹宗克潼
州○侯景求立
元氏輔之詔以
元貞爲魏主○
景退保渦陽○景
專斫人脛馬足
○景敗慕容紹
宗○紹宗使斛
律光等試擊景
勿過渦水○景
帥騎人水而却
走少濕火不燧

澄曰人代卿佈
者不知吾心○
梁蕭淵明圍彭
城○澄遣高岳
慕容紹宗救彭
城○陳元康勸
澄推心用紹宗
仍受金以安其
心侯景聞紹宗
來驚曰高王定
未死邪○杜弼
謂賞罰不失自
然盡美○紹宗
預戒衆以陽敗
○紹宗禽蕭淵
明等于寒山俘

著雍

一一

十四

六

執徐

紹宗敗景于渦東魏高岳慕容陽○景收散卒紹宗等圍王恩

陽○紹宗謂景

戊辰○

得入百人南走政于潁川○安衆家屬並完被

髮爲誓○梁戊

梁正癸巳

○羊鴉仁奔懸定公泰奉太子

將弃城走復得

三壬辰五

瓠羊思達弃項子勉西境登隴

將弃城走復得

辛卯七庚

城還河南地皆歷長城東至蒲懸瓠項城盡復

舊境○復與梁

寅八己丑

入于魏○劉神州而還○柳慶

通好○吏部僞

十戊子十

茂說景據壽陽諫泰誅王茂

通好○吏部僞

斬三萬人又克潼州○杜弼檄梁謂景當復爲梁患○澄厚禮蕭淵明○慕容紹宗爲景所敗

卷第一百六

二丁亥朔

○韋黯開城納

閏七八二

景○何敬容謂

日秋分○

景死爲朝廷之

東魏同○

福又謂太子祖

西魏一日

尙玄虛江南將

秋分○魏

復爲戎○景告

志七月庚

敗復用爲南豫

寅朔食起

州牧蕭介切諫

西北

○東魏高澄使

貞陽侯淵明與

帝書求復通好

朱异請許之傅

岐以爲澄欲間

侯景使與禍亂

侯景諫與東魏

和○朱异納景

假官首者六萬

餘人高岳慕容

紹宗等攻西魏

王思政于潁川

○梁徐陵來聘

○罷南郊道壇

○辛術略江淮

之北獲二十三

州○高澄欲禁

錢不重五銖者

毋得入市門

金不通其啓○
景詐爲鄴中書
以貞陽侯易景
○傅岐謂景寧
肯束手就繫○
王偉勸景反○
交趾斬送李賁
○賁兄天寶作
亂陳霸先討平
之○徐陵聘東
魏○侯景求娶
王謝又求錦萬
匹及鍛工○王
偉謂景坐聽亦
死舉大事亦死
○景謂元貞河

北事雖不果江
南何慮失之○
臨賀王正德怨
望○景陰與正
德相結○鄱陽
王範屢啓景反
朱昇謂範不許
朝廷有一客景
啓不遜帝曰朕
唯一客致有忿
言朕之失也○
景反于壽陽帝
笑曰吾折筆管
之○王偉勸景
奔淮南直掩建
康○景襲取譙

州執豐城侯泰
又攻歷陽莊鐵
降之因說景速
趨建康○羊侃
請急據采石朱
異曰景必無渡
江之志侃曰今
茲敗矣○臨賀
王正德以荻舡
濟景○帝召王
質還景遂自采
石濟○朝廷始
戒嚴○江子一
敗還○太子稟
受方略帝悉以
軍士委之太子

序中書省○修
宮城爲受敵之
備分軍屯守○
朱昇謂徐思王
豈刺客○賀季
問舉兵之名景
曰欲爲帝○羊
侃部分守備○
庾信甘蔗落手
○臨賀王正德
迎景交揖反袍
西豐公大春奔
石頭謝禧奔白
下走○景使于
子悅守石頭○
景圍臺城○帝

欲誅朱异太子
止之○景百道
攻城羊侃拒之
○侃射其子○
莊鐵犇歷陽逐
景將而不能守
○正德即帝位
改元正平以景
爲丞相○景攻
陷東府殺三千
人聚尸示城中
○太子請帝巡
城○江子一兄
弟三人戰歿○
景初至軍令嚴
擊攻不克乃暴

掠米升直七八

萬錢○景起土

山城內應之太

子以下皆負土

○景以朱异坂

爲儀同○景謂

朝廷侈費不奪

百姓何從得之

○景啓東魏主

迎母妻○陳昕

說范桃棒請降

太子疑不受帝

怒之朱异謂社

稷事去矣○蕭

見理爲刼而歎

○邵陵王綸至

鍾離而還屯鍾
山景懼欲走安
南侯駿追景而
敗綸軍遂潰走
還京口○霍俊
言援軍尋至○
鄱陽世子嗣等
軍于蔡州○封
山侯正表謀襲
廣陵劉詢擊破
之○羊侃卒○
景復攻城吳
景作地樓迂城
柳津作地道以
拒之○景上攻
更引水灌城○

韋粲裴之高柳
仲禮入援粲推
仲禮爲大都督
之高射其子○
湘東王繹發江
陵○梅伯龍攻
壽陽

屠維

二

十五

七

大荒

韋粲親戚數百司馬裔辭封曰梁蕭正表據鍾
人同歿○柳仲不可賣義士以離來降○王顯

落

禮敗景于青塘求榮○東魏高貴以壽陽來降

梁三丙辰

○邵陵王綸與岳等堰洧水灌○東徐南北青

五乙卯七

○朱异卒○封之趙貴等救頽來降○梁蕭暹

甲寅九癸

山侯正表以北川至穰不得前來奔○梁羊海

卷第一百

五十一王徐州降東魏○獲東魏慕容以淮陰來降○

子朔○魏太子遷永福省紹宗劉豐生○高岳等圍潁川○

同○隋志○紙鷓送勅○東魏高澄自攻不下劉豐生堰

正月壬午李朗請受鞭送潁川○詔代人消水以灌城慕

癸惑守心啟○鄆陽世子復舊姓○東魏容紹宗劉豐生

三月丙子嗣等渡淮攻東陷潁川王思政乘艦臨城遇風

又守心○府樊文皎戰歿欲自刎不果○纜斷爲西魏所

魏志十一自是援軍不復思政與八千人獲○封高澄齊

月丁卯月戰○柳仲禮傲守城圍守暮年王加殊禮○陳

食○狼諸將更相猜存者三千人終元康謂澄未可

阻莫有戰心○無叛者○崔猷受○元康說澄

援軍剽刺士民欲於襄城置行自攻潁川○澄

失望○王顯貴臺長社置州思克潁川募生致

以壽陽入東魏政不從而敗○王思政厚禮之

○顧野王起兵丞相秦命樂口○盧潛謂思政

討景○城中以等諸軍拔還○不效節何足重

飯飼馬分乾苔梁蕭督來求援
給戰士○景軍請爲附庸遣楊
乏食欲取東城忠等救之拔隨
米乃僞請和○郡圍安陸

上曰和不如死
太子固請許之
○傳岐謂宣城
嫡孫不可爲質
○使王克等出
盟○景不解長
圍專修鎧仗運
東城米邀求稍
廣太子知其詐
猶羈縻不絕○
南康王會理等
兵至景恐其自

○李伯穆取梁
合肥○澄入荆
○濟陰王暉業
曰不讀曹馬之
書○立太子長
仁○高洋善自
晦匿○澄謀受
禪奴蘭京弒之
并殺陳元康○
洋勒兵討賊安
衆○帝私喜謂
威權當歸帝室
及洋辭如晉陽
帝曰朕未知死
在何日○勳貴
惡崔暹勸洋黜

白下而上請聚
之南岍○景求
借南兗譙二州
○又求召永安
侯確及趙威方
入城確不肯入
邵陵王綸欲斬
之○上無蔬食
鷄子○湘東王
繹軍武城不進
蕭賁謂繹都無
下意○又謂景
必不去王以十
萬衆未見賊而
退柰何繹殺之
○景既得米王

之○潘樂襲取
梁司州盡有淮
南之地

偉臨賀王正德
勸景且留觀變
○景陳上十失
○立壇告景渝
盟○圍城之初
男女十餘萬腫
歿什八九○柳
仲禮被傷閉壁
不敢復出諸將
日請戰不許○
南康王會理等
敗于東府北○
景又求和而乞
且留京師沈浚
責之○邵陵世
子堅不恤吏士

其書佐董勛等
夜納景兵○臺
城陷帝曰自我
得之自我失之
何恨帝及太子
見景神色不變
○景自爲都督
中外錄尙書○
蕭允謂袖生于
利○景稱詔解
中外援軍裴之
高謂當悉力決
戰柳仲禮不從
於是援軍各散
還仲禮等入見
景○柳津哭謂

柳仲禮非我子

○侯景燒臺內

積尸○臨賀王

正德約不全二

宮○景廢正德

爲大司馬見帝

而泣○東徐南

北青州淮陽山

陽皆入東魏○

景遣蕭邕據京

口徐相據晉陵

○張纘惡河東

王譽岳陽王譽

譖之于湘東王

繹云譽兄弟欲

襲江陵繹自武

城步道奔歸殺
桂陽王慥○景
使董紹先召南
康王會理會理
以廣陵授之○
湘潭侯退奔東
魏○羊海以淮
陰降東魏○景
遣于子悅據吳
郡○戴僧邊說
袁君正拒子悅
○劉方貴以樊
城叛岳陽王譽
譽斬之遂禽張
纘○王冲等請
湘東王繹承制

主盟不許○帝
外制于景而內
不平遂以餒殂
○太宗卽位○
景悉免北人爲
奴婢者○建康
豪貴自出采稻
○楊白華殺來
亮附江陵○景
誅于子悅○張
曠沈浚據吳興
拒景景號令所
行唯吳郡以西
南陵以北○立
太子大器○湘
東王繹醜劉之

遼上甲侯韶犇
江陵稱受高祖
密詔以繹都督
中外承制○陸
緝據吳郡○景
殺臨賀王正德
○永安侯確謀
殺景不克而歿
○河東王譽不
受湘東王繹調
發繹遣世子方
等擊之敗歿○
繹殺徐妃○陳
霸先殺元景仲
迎蕭勃鎮廣州
○蘭裕作亂霸

先禽之○湘東
王繹使王僧辨
伐湘州怒其未
發拔劔斫之使
鮑泉伐湘州宋
子仙擊陸緝走
之○鄱陽王範
以合肥與東魏
以求助魏不爲
出兵範引兵如
尋陽○景出鎮
姑孰○鮑泉圍
長沙○郭元建
等四十人同日
開府○侯子鑒
克吳興禽張嶷

○唵不就侯景
求存一子○岳
陽王譽圍江陵
以救長沙○湘
東王繹就獄中
問計于王僧辨
○杜岍叛譽降
繹○譽走還襄
陽○譽殺張纘
○釋以王僧辨
代鮑泉攻長沙
○莊鐵襲尋陽
不克○劉神茂
取富陽○百濟
使者哭于端門
○宋子仙克錢

唐○岳陽王詵
求援于西魏請
爲附庸以妃及
世子爲質西魏
遣楊忠救之○
宋子仙渡浙邵
陵王綸奔鄱陽
○宋子仙禽南
郡王大連三吳
皆没于景○陳
霸先起兵于始
興以討景蕭勃
止之不可○西
魏楊忠拔隨郡
○鄱陽王範至
潞城○東魏襲

取司州盡有淮南之地

上章 梁太宗

十六

齊顯祖 卷

敦牂 綱大寶

楊忠禽梁柳仲禮于滌頭悉定

洋天保 第

庚午

元

漢東之地○忠進逼江陵梁蕭

元

三庚戌五 陳霸先破蔡路

釋遣子方畧為質請為附庸○

封丞相齊郡王

巳酉八戊 養于南野進屯

○又進爵齊王

○高德政勸受

寅十丁丑 南康○邵陵王

宕昌梁獠甘遂

○徐之才謂

十二丙子 綸至江夏南康

其王彌定字文禪○

關西不過隨我

朔○魏齊 王恪推為盟主

貴史宣討平之

稱帝又曰以不

同○魏志 承制置百官○

○以蕭譽為梁

及父兄故當早

三月甲午 柳仲禮與西魏

王○警來朝○

升尊位○宋景

歲填太白 戰于滌頭仲禮

丞相泰聞齊稱

升尊位○宋景

一百六十三卷

熒惑聚于敗沒漢東之地帝督諸軍伐之業謂五月爲天

虛又云聚皆入西魏○祖○梁楊法琛據子無復下期○

危○隋志皓起兵於廣陵黎州來降○泰段韶斛律金請

十二月甲殺董紹先○西至建州遇雨人殺景業○如鄴

申熒惑犯魏楊忠進逼江而還于是河北自受魏禪○復給

房北第一陵湘東王繹遣平陽河南自洛百官祿○立李

星及鉤鈴子方略爲質以陽皆入于齊○后高隆之謂漢

請和○侯景遣梁蕭綸謀取安婦人不可母天

任約等攻諸藩陵泰使楊忠擊下○立太子殷

○邵陵王綸與之○以八柱國○立文襄元后

湘東王繹書使統二十四大將○帝命守宰設

釋長沙之圍不軍○帝命守宰設

從○侯景克廣○使宋軌諫而止

陵殺祖皓○侯○置百保鮮卑

景請上禊宴三及勇士立九等

日○始興王毅戶○梁蕭綸來

等擊莊鐵不克
而歿○鄱陽世
子嗣敗任約於
三章○侯景請
上幸西州使上
起舞○江南大
飢富室衣錦綉
而餓歿○景戒
諸將平城當淨
殺禁偶語者刑
及外族○江仲
舉謀殺邵陵王
綸不克而歿○
王僧辨拔長沙
殺河東王譽○
湘東王繹始發

降以綸爲梁王
○帝如晉陽○
廣武王長弼譖
段韶帝不信○
辛術圍梁陽乎
不克○魏宇文
泰入寇至建州
而還

喪刻檀為像而

事之○繹下令

討景○鄱陽王

範與尋陽王大

心結隙○範卒

○文成侯宣起

兵于吳而歿○

三吳遺民殆盡

○武陵王紀遣

世子圓照將兵

東討湘東王繹

使屯白帝未許

下○繹帥舟師

上頓○江夏王

大款等奔江陵

○侯瑱殺莊鉞

據豫章○羊鴉
仁奔江陵道死
○陳霸先徙居
崎頭○洗氏女
多籌略有信義
善用兵佐夫馮
融鎮撫百越勸
融不赴李遷仕
之召自帥衆襲
破之○洗氏謂
陳都督非常人
宜厚資之○任
約攻鄱陽世子
嗣殺之○尋陽
王大心以江州
降約○侯填以

豫章降于慶○
慶攻新淦黃法
蕤敗之○任約
敗蔣思安○沙
門孫天英襲成
都武陵王紀擊
斬之○湘東王
繹使王僧辨等
逼邵陵王綸○
綸以書責僧辨
○綸奔夏口奔
武昌○綸收散
卒屯齊昌請降
于齊○張彪起
兵浙東南海王
大臨徃依之○

任約攻西陽湘
東王繹使徐文
盛等拒之○邵
陵王綸至馬柵
爲任約所敗走
至汝南李素納
之○任約拔齊
昌殺衡陽王獻
○侯景進位相
國封漢王○楊
法琛據黎州降
魏○景自加字
宙大將軍都督
六合○齊辛術
寇陽平郭元建
擊却之○武陵

王紀統諸軍發
成都湘東王繹
以書止曰地擬
孫劉情深魯衛
○文武請繹以
相國總百揆不
許○徐文盛破
任約于貝磯○
景出屯晉熙○
南康王會理柳
敬禮等謀討景
事洩皆歿會理
謂褚冕卿雖忍
死明我我心實
欲殺賊○景使
盜殺武林侯諮

○景與帝禮佛
為誓○帝謂龐
涓當歿此下○
景克宣城得楊
白華而不殺○
武陵王紀使楊
乾等擊楊法琛

重光

一一

十七

一一

協洽

乾運攻拔劔閣
據南陰平○張

楊忠拔汝南執
梁邵陵王綸殺

殺彭樂○以蕭
繹為梁相國○

卷

辛未○

彪圍錢唐富春

之○帝殂○太

司馬子如自求

第

梁二乙亥

不克○魏楊忠

子欽立○突厥

為王坐免官○

閏三甲戌

拔汝南執邵陵

求昏于柔然不

帝如晉陽○殺

五癸酉七

王綸殺之○湘

得始與之絕○

魏孝靜帝又掘

一

壬申九辛東王繹與齊結
未十二庚好○楊法深敗
南鄭

其陵○元暉業
罵元韶不及老
姬負璽與人帝
殺之○帝剃韶
須髻加粉黛

子朔四一還平興楊乾運

日小滿○追破之○李遷

魏二乙亥仕復出攻南康

四甲戌五陳霸先使杜僧

癸酉七壬明等擊斬之○

申十辛丑徐文盛克武昌

十二庚子○齊以湘東王

朔閏四五繹爲梁相國建

二日夏至梁臺承制○侯

○齊初用景自帥衆西上

天保麻二援任約○徐文

乙亥三甲盛等敗景于蘆

戊五癸酉洲○景使宋子

七壬申九仙等襲江夏拔

辛未十二
庚子朔閏
二三日
穀雨

之○方諸踞鮑
泉腹以五綵辦
其須皆爲子仙
所禽○景入江
夏徐文盛等諸
軍皆潰○釋使
王僧辨等擊景
留屯巴陵○釋
謂景攻巴陵爲
下策景果攻之
○王琳責其兄
珣○景力攻不
克王僧辨乘輿
奏鼓吹巡城○
岳陽王詒使蔡
大寶據武寧釋

欲遣兵擊之乃
退○繹出胡僧
祐于獄使救巴
陵○陸法和引
兵與僧祐合○
僧佑等大破任
約於赤亭湖禽
之景焚營宵遁
○丁和殺鮑泉
○繹使王僧辨
等引兵東下○
陸法和請還屯
峽口○僧辨克
魯山圍江夏○
或勸太子大器
北走太子曰是

叛父非避賊也
○僧辨克江夏
禽宋子仙丁和
○釋忌江安侯
圓正得衆心囚
之荆益始有隙
○陳霸先自南
康進屯西昌○
侯瑱據豫章拒
于慶慶奔郭默
城○王僧辨下
湓城陳霸先分
糧三十萬石助
之○僧辨拔郭
默城及尋陽晉
熙○王偉說景

廢帝立豫章王棟○殺哀太子大器及諸王侯○大器謂賊欲見殺雖一日百拜無益○又謂安能以必死之命爲無益之愁○豫章王棟卽位改元天正○郭元建諫景廢帝景欲復立之王偉不可而止○元建不肯納太子妃○景使王偉彭雋弒帝

○湘東王繹以
南鄭與魏竝豐
侯循不可魏遣
達奚武等攻之
○王僧辨等勸
繹卽位不許○
劉神茂等以浙
東降于繹○繹
召方矩以自副
○景使趙伯超
等討神茂○景
受禪改元太始
○景三公十數
儀同尤多以王
偉索超世等爲
腹心○武陵王

紀雖未稱帝而
大造輿服○謝
荅仁等禽元頽
李占

玄默

梁世祖

魏廢帝

三

涪灘

繹承聖

欽元

侯景遣侯子鑒
郭元建寇合肥

壬申○

元

王雄取梁上津

○帝擊庫莫奚

梁二巳亥

四戊戌六

侯景遣侯子鑒

降○突厥土門

習軍書強敏過

丁酉八丙

郭元建攻齊合

襲柔然大破之

人○郭元建以

甲十七未

肥不克○魏王

阿那瓌自殺土

廣陵來降○潘

十二甲午

雄取上津魏興

門始稱可汗達

樂等拔梁陽平

朔○魏齊

李遷哲降之○

奚武敗楊乾運

○得傳國璽○

同

王僧辨自尋陽

於白馬○武欲

斛斯昭拔梁歷

東擊侯景○陳屠南鄭劉璠固陽○潘樂等攻

霸先自南江會請得止○柳帶梁秦郡辛術諫

僧辨盟于白茅韋入南鄭說蕭不聽○辛術銓

灣○謝荅仁攻循循請降○賀衡最爲折衷○

劉神茂破之神蘭德願請攻南帝還鄴復如晉

茂降○僧辨克鄭赫連達曰豈陽○梁陳霸先

蕪湖景懼赦湘可利鹵掠而不圍廣陵○起長

東王及僧辨之愛彼此之民○城四百餘里置

罪○侯子鑒據盡取劔北之地三十六戍

南州○景戒子柳檜不爲黃衆

鑿勿與西人水質誘說東梁州

戰○僧辨大破而灰○劉璠謂

子鑿于姑孰○丞相秦不如桓

陳霸先說僧辨文泰乃歸蕭循

度北岍攻石頭于梁

子方諸○寸斬

劉神茂○陳霸

先命諸將各置

陳以分賊兵勢

○僧辨霸先大

破景于西州之

西○石頭降○

景奔臺城走王

偉諫不聽○僧

辨入臺城縱士

卒剽剽○僧辨

謂王克百世卿

族一朝而墜○

僧辨等勸進王

不許○郭元建

等以南兗南徐

秦郡降○僧辨
曰討賊之謀臣
爲已任成濟之
事請別舉人○
王使朱買臣殺
豫章王棟○陳
霸先詣江北受
降○侯子鑒說
郭元建等降齊
○獲王偉○齊
潘樂等拔陽平
○陳霸先鎮京
口○武陵王紀
在蜀十七年庫
廩充實紀稱帝
于蜀王僧略徐

怵諫殺之○怵
曰生兒如殿下
留之何益○永
豐侯擄曰王殺
善人事不成矣
○紀以劉璠爲
中書侍郎不受
○謝荅仁欲迎
侯景趙伯超據
錢唐拒之○侯
瑱追及景于松
江景敗走入海
羊鯤等殺之景
五子皆爲齊所
殺○謝荅仁等
皆降○葬太宗

○楊乾運救南
鄭敗于白馬○
煮侯景首而漆
之○釘王偉舌
斲其肉○齊斛
斯昭拔歷陽○
魯悉達保全北
江州○齊潘樂
寇秦郡○陳霸
先敗郭元建於
上林○魏達奚
武拔南鄭劔北
盡入于魏○立
王太子方矩○
齊廣陵人潛召
陳霸先霸先濟

江圍廣陵○武陵王紀使永豐侯撫守成都由外水東下○齊人請歸廣陵歷陽以解廣陵圍○魏人歸宜豐侯循○王僧辨請誅王琳王囚之琳將陸納等據湘川作亂○納抽張載腸繫馬足而走○王即帝位○立太子元良○陸納敗于道貴于淶

口○上使王僧
辨討納○吳藏
圍李洪雅于空
雲城○納送妻
子請降空豐侯
循知其詐嚴備
待之納果襲巴
陵不克

昭陽

一一

一一

四

作噩

癸酉

梁三癸亥

五壬戌七

辛酉九庚

帝送侯景之俘
字文泰去丞相
山胡圍離石帝
以報武陵王紀
稱都督中外○
擊之至三堆○
世子圓照留之
突厥土門卒子
鑄常平五銖○

趣紀東下云景
木杵立○梁蕭
送登注等入柔

已破江陵○帝
紀舉兵攻荊州
然契丹殺柔然

求救于魏曰子
梁王來求救丞
可汗鐵伐國人

卷第一百

申十一巳糾親也請君討相秦曰取蜀制立登注登注死

未閏十二之○魏尉遲迴梁在茲一舉尉又立庫提○契

戊午朔○伐蜀○李洪雅遲迴曰蜀隔絕丹寇邊帝擊之

魏同○齊降于陸納奉日久恃險無備○郭元建以水

三癸亥五以為主○命王宜以鉄騎襲之軍納湘潭侯退

壬戌七辛僧辨宜豐侯循○秦命迴督諸于梁○帝露髻

酉九庚申討納○僧辨等軍伐蜀○秦踰肉袒行千餘里

十一巳未大破納衆於車隴至姑臧吐谷大破契丹獲十

十二戊午輪遂圍長沙○渾夸呂入貢○萬餘口○郭元

朔閏十一李賢明突出趣梁楊乾運以潼建與梁侯瑱戰

十二一日僧辨僧辨據胡州來降○迴圍敗于東關○突

大寒床不動○武陵成都○蕭撝請厥攻柔然柔然

王紀使譙淹還降迴曰降之則舉國來奔帝北

救蜀○楊乾運將十全遠人悅擊突厥迎柔然

以潼州降魏○攻之則將士傷廢庫提立庵羅

迴圍成都○紀遠人懼遂受之展置之馬邑○

至巴東責圓照蜀地悉定吏民突厥請降○東
圓照曰侯景雖皆復業唯收奴方白額以宿預
平江陵未服○婢儲積以賞軍叛降梁

王開業請還救○宇文泰殺元

根本圓照劉孝烈

勝固執不可○

紀至西陵軍勢

甚盛帝拔任約

于獄使助陸法

和拒之觀寧侯

永軍潰於宮亭

湖○紀築連城

絕鐵鎖帝復拔

謝荅仁于獄以

拒之○帝送王

琳使諭陸納長

沙降復琳官爵
使西討○帝許
紀還蜀專制一
方紀不從○紀
戰數敗使樂奉
業求和帝不許
紀有金百篋不
賞戰士○硤口
城降任約等破
侯叡兩岍十四
城皆降紀不獲
退順流東下○
樊猛追擊紀紀
衆潰猛圍之帝
謂猛生還不成
功猛遂殺之○

圓照圓正絕食
十三日喚臂而
死永豐侯攜以
成都降魏遂失
蜀地○帝將還
建康胡僧祐等
固請畱江陵○
周弘正謂東人
勸東非良計西
人欲西豈長策
○米買臣謂建
康舊都山陵所
在荆鎮邊疆非
王者之宅恐是
臣富貴非陛下
富貴○杜景豪

稱才兆爲鬼賊
所畱○陸法和
以沙門法教化
○齊郭元建謀
襲建康納湘潭
侯退帝命王僧
辯鎮姑孰以拒
之○侯瑱大破
元建於東關○
開建侯蕃不入
貢帝使塗佛受
執之○王琛聘
魏○齊東方白
額以宿預來降

闕逢

二

魏恭帝五

闕茂

陳霸先圍廣陵
嚴超達圍涇州

廓元

帝討山胡平石
樓令九人食什

甲戌○

以應白額○杜

初作九命九秩

長始為威虐○

梁二丁巳

僧明破王球于

○廢帝以元烈

梁陳霸先圍廣

四丙辰七

宿預○陸法和

之死有怨言宇

陵嚴超達圍涇

乙酉九甲

自稱司徒帝即

文泰聞而廢之

州○王球與杜

申十一癸

用之○帝待魏

立其弟齊王廓

僧明戰敗於宿

未朔正一

使薄又與魏定

○泰以諸將補

預○柔然菴羅

日雨水

疆境辭不遜魏

三十六國九十

辰叛帝出擊大

始謀來伐○王

九姓○泰與長

破之菴羅辰北

琳謂帝遷琳嶺

孫儉謀伐梁○

走○賀拔仁獻

南如有不虞安

泰酖廢帝○李

馬不善拔髮輸

得琳力○庾季

遷哲狗地巴濮

晉陽負炭○魏

才勸帝遷建康

因鎮白帝○崔

收上魏書盧斐

○齊段韶救廣猷開回車路通等坐謫史歿獄
陵涇州陳霸先漢中○于謹等中○柔然寇肆
等皆引還○魏伐梁○謹謂梁州帝擊之柔然
于謹等入寇○主席卷據丹陽圍帝于黃瓜堆
胡僧祐黃羅漢上策守子城中帝安臥至明乃
謂二國通和無策守羅郭下策起擊破之○高
隙必無此理○于謹等圍江阿那肱請益兵
王琛謂前言兒陵○拔其外柵帝更減其半遂
戲帝復講老子梁主出降殺之破柔然○帝復
百官戎服以聽○立蕭譽爲梁擊柔然破之○
○徵王僧辨入主資以荊州之段韶救廣陵涇
援○陸法和自地取其雍州仍州陳霸先等皆
郢州欲赴援帝置防兵于江陵走○郎基削木
止之○挿木爲○俘江陵士民剪紙以至海西
柵周迴六十餘數萬口入關爲柔然東徙帝邀
里○徵王琳入奴婢小弱者殺之於金川○段

援○柵內火焚之○尹德毅說韶誘東方白額
數千家○帝巡○帝殺于謹擊魏斬之○帝殺高
城賦詩○王褒軍不從旣而悔隆之子二十人
等出戰敗還○之○王褒等至舉鞭叩鞍一時
朱買臣請斬宗長安宇文泰厚頭絕○築四城
慎黃羅漢○裴待之○褒等忘於洛陽西南欲
政告城中云援其羈旅○于謹以致魏魏人不
兵大至○魏師上馬鎧奉不受出○帝北巡達
陷外柵○帝燒○尉遲迴得承速嶺
圖書十四萬卷制劔南民夷懷
○謝荅仁請突之
圍走就任約又
請守子城王褒
皆云不可不如
降荅仁嘔血而
去帝遂出降○

帝曰讀書萬卷
猶有今日故焚
之○魏使岳陽
王譽害帝及太
子元良等○帝
言我韜于文士
愧于武夫○王
僧辨陳霸先等
奉帝子晉安王
方智爲太宰承
制

旃蒙

梁敬帝

後

魏

恭

帝

齊

顯

卷

大淵

方智

紹

泰

梁

二

祖

天

第

獻乙亥

元

中

庚季才私贖搢紳為奴婢者宇

保六

一

梁正壬午王琳屯長沙傳

三辛巳五機上流諸將以

宗

文泰為之釋數千口○宗室諸王皆降為公○及○梁陸

庚辰七巳攻後梁○齊高

晉

柔然鄧叔子來法○梁陸

卯九戌寅岳救江陵不及

晉

犇突厥木杆始州來降○

十二丁未因掠梁地陸法

晉

大取鄧叔子及慕容儼鎮

朔○齊同和以郢州降之

晉

其從者三千餘人皆斬之○蘇

魏正壬午慕容儼于江夏

元

綽盧辨定六官○立蕭淵

三辛巳五慕容儼于江夏

元

明為梁主使上黨王

庚辰七巳○晉安王來自

元

渙將兵納之王僧辨

卯十戌申尋陽即梁王位稱帝

元

不從○渙

十二丁未○齊高渙納真尊龔

元

陽侯淵明為梁太后

陽侯淵明為梁太后

元

主王僧辨不從立王

○侯平破後梁后太

元

不從○渙

主王僧辨不從立王

元

不從○渙

○侯平破後梁后太

元

不從○渙

通鑑目錄 卷十六 梁敬帝紀 三十一 第一百六十六卷

巴武二州○高子歸
渙破東關斬裴○百
之橫王僧辨出官制
屯姑孰○曲江度一
侯勃復據廣州如王
○王僧辨迎貞者而
陽侯淵明濟江稱臣
齊師北返○淵子魏
明即位以晉安○以
王爲太子○命蔡大
侯瑱等解江夏寶爲
圍齊人歸郢州謀主
○陳霸先不欲○置
納淵明會人說武州
言齊將入寇霸巴州
先襲僧辨於石爲梁

破東關斬
裴之橫○
僧辨迎淵
明立之○
發民一百
八十萬築
長城○慕
容儼守江
夏食葛艾
及韉皮帶
角○歸郢
州于梁○
遣梁民南
還○帝擊
柔然至沃
野大破之

頭殺之○侯安侯平
都罵霸先○僧所破

辨曰委公北門

何謂無備程靈

洗救僧辨霸先

義之使助防京

口○晉安土即

帝位以淵明爲

司徒○尊夏太

后立王后○王

僧惜犇齊○杜

龕起兵于吳興

韋載以義興王

僧智以吳郡應

之○陳舊守長

城龕攻之不克

○刺道士

爲沙門○

梁陳霸先

殺王僧辨

廢蕭淵明

○梁王僧

惜來奔○

徐嗣徽以

秦州任約

以南豫州

來降○遣

翟子崇等

助據石頭

○平秦王

歸彥諧清

河王岳殺

○周文育攻義興韋載鎖弩卒以射之○霸先自討義興○徐嗣徽以秦州任約以南豫州降齊乘虛襲建康據石頭○侯安都閉門藏旗擊嗣徽等破之○霸先說韋載降之引叅謀議○裴忌襲吳郡克之王僧智走○齊遣翟子崇等以兵糧助嗣徽

之○徐嗣徽柳達摩等爲陳霸先所敗達摩求和取質弃石頭而還帝殺之

○霸先用韋載
謀通東南運道
絕齊糧餽○霸
先擊破嗣徽等
○侯安都得嗣
徽琵琶鷹還之
○霸先破齊柳
達摩等兵遂圍
石頭達摩請和
○霸先謂齊以
我爲微弱必背
盟以永嘉王莊
陳曇朗爲質于
齊縱齊師還北
○魏宇文貴誘
譙淹淹不從○

柔兆

太平元

二

三

七

困敦

陳蒨周文育攻
杜龕于吳興龕

帝擊侯平

初建六官宇文
泰為太師大冢

破梁采石

丙子

○妻謂霸先不可

于公

宰○泰立世子

○蕭軌等

梁二丙午

與和○杜秦叛

安

覺李遠請先斬

伐梁與陳

四乙巳六

龕龕醉不知遂

獨孤信○秦北

霸先戰大

甲辰八癸

死○蒨等又攻

巡○陸騰作伎

敗于莫府

卯九壬寅

張彪于會稽斬

樂誘叛獠取其

山軌等皆

十一辛丑

之○以留異為

城○突厥木杆

死○梁王

朔閏八九

縉州刺史○侯

與史盜龔吐谷

琳獻馴象

一日霜降

瑱據豫章江州

渾破其賀真樹

以求援○

○魏同齊

不附霸先○徐

敦二城○太師

廣修三臺

二日霜降

嗣徽等襲破采

秦以後事屬中

○帝酒淫

石○雜用古今
錢○齊蕭軌等
入寇○齊人召
貞陽侯淵明會
卒○齊兵逼建
康踰鍾山○陳
舊餽米帛軍食
以濟○霸先大
破齊軍于莫府
山獲蕭軌等殺
之○賞俘質酒
裁得一醉○侯
平叛王琳自巴
州奔侯瑱○琳
獻馴象於齊以
求援○樊毅襲

山公護卒于雲
陽○世子覺嗣
○于謹拜護以
定眾議○封覺
爲周公○禪位
于周
狂暴構木
高二十七
丈舞于其
上○掀太
后落床自
杖五十○
楊愔置供
御囚○楊
愔謂裴誼
之欲陛下
殺之以成
其名○王
絃謂飲大
樂亦有大
苦○帝投
盃欲代魏

武陵琳討禽之
○侯瑱攻余孝
頃不克侯平焚
掠豫章瑱奔淦
城蔡景歷說之
乃詣建康○熊
曇朗據豐城○
鄱陽王循卒于
郢州弟泰代之
王琳使吳藏攻
之不克而死○
陳霸先爲丞相
○王琳襲江夏
豐城侯泰降之
○詔徵琳琳辭
還長沙○周廸

既而不行
○趙道德
謂劉桃枝
妄言當誅
彼可禽以
來此亦可
禽以徃○
又謂臣見
先帝論此
兒酣醕顛
狂○又扶
帝○李集
謂帝不及
桀紂沈流
數四○帝
能委政煬

據臨川

愔時稱主
昏于上政
清于下○
愔一見選
人不忘姓
名○帝使
稍騎圍百
官曰我舉
鞭卽殺之
聞其大怖
乃捨之○
發寡婦配
軍○省三
州一百五
十三郡○
築長城三

強圉 陳高祖 三

周世宗 八

赤奮

先霸 永定

毓元

馮顯降周 ○周郭彥

若元

周公即天王位取南安 ○梁徐度寇 ○親祀二丘二合肥 ○崔

陳二庚午蕭勃起兵廣州
四巳己六余孝頃應之勃
戊辰八丁遣歐陽頎傅泰
知十丙寅蕭孜出屯豫章
十二乙丑詔周文育擊之
朔○周齊○徐度侵齊合
同○隋志肥○熊曇朗欺
二月巳亥願取其馬仗○

郊宗廟社稷立
元后○齊馮顯叔瓚言土
來降郭彥取南功不時致
安○于翼策吐蝗帝以酒
谷渾不攻城○汁淋其頭
趙貴謀殺晉公築重城四
不克而死○弒百餘里○
魏恭帝○護殺帝以直諫

歲守少微

○文育禽頽秦

六十三日

○陳法武等攻

五月癸卯

勃殺之○行四

犯太微上

柱錢○蕭孜降

將又太白

余孝頃葬新吳

犯軒轅辛

○丞相復使歐

亥熒惑犯

陽頽安集嶺南

東井北第

余孝頃請降○

二星

王琳不就徵謀

攻丞相丞相使

侯安都周文育

擊之○周人歸

梁世祖之柩於

琳○丞相封陳

公○沈恪辭衛

送梁主○帝受

獨孤信○又殺

及讖語囚

齊軌○孝愍惡

永安王浚

護之專與李植

上黨王渙

等謀誅之事洩

於地牢飲

護廢孝愍爲略

食溲穢同

陽公尋弒之迎

所

寧都公毓於岐

州而立之○李

穆勸兄遠殺植

以二子易基○

賀若敦擊梁譙

淹殺之○令狐

整撫循豐州之

衆卒代席固

禪于梁 ○帝祠
蔣帝廟拜佛牙
○立章后 ○侯
安 都曰今茲
必敗戰無名矣
○安都周文育
與王琳戰于沌
口軍敗皆為琳
所囚琳殺周鉄
虎使樊猛據江
州 ○周人殺譙
淹 ○蕭乾諭降
閩中豪帥

著雍

二

四

二

九

攝提

王琳至湓城魯王操立獨孤后○齊梁王琳來

格

戊寅

琳求援于齊○王琳○楊忠懸軍五莊為梁王

陳二甲子

撫之○余孝頃沙武消難而還達奚來奔○司

四癸亥七

說琳先取迪琳陵南武服其勇○獨馬消難叛

壬辰九辛

使樊猛等助之平諸孤后殂入周○納

卯十一庚

歐陽頎鎮廣郡蕭莊于梁

寅朔○

州○沈泰奔齊○三臺成

周齊同○

王琳迎永嘉○常山王

隋志二月

王莊于齊立為演杖王晞

熒惑犯鬼

梁主○殺梁敬以脫其死

質三月甲

帝○余孝頃樊演被杖幾

午犯軒轅

猛圍周迪○帝死帝以晞

六月庚子

幸莊嚴寺捨身還之演欲

填太白合

○黃法耗等救復諫晞止

于井鉞

周迪迪擊余孝
頃樊猛等皆禽
之○遣謝哲諭
王琳○遣臨川
王蒨等討琳○
侯安都周文育
逃歸○琳請還
湘州召衆軍還
○遣周文育討
余孝勸○馮寶
卒洗氏安集海
隅

之○演美
崔暹敢諫
○帝嫌太
子殷得漢
性不似我
欲廢之○
使殷斬囚
不斷鞭之
遂失志○
魏收諫帝
言欲傳位
常山○有
司訊囚燒
犁耳車缸
○蘇瓊曰
所雪冤枉

屠維

三

五

武成元

十

單闕

王琳襲後梁監

王琳襲監

晉公護歸政猶帝禪屈深

巳卯○

周文育討余公

利殺

摠軍旅○齊斛觀○帝手

陳正巳丑

颺禽之○熊曇蔡大

律光取柏谷文斬崔暹妻

三戊子五

朗殺文育而叛有

侯城○吐谷渾○斛律光

丁亥六丙

魯悉達兵敗

入寇○詔有司取周柏谷

戌八乙酉

來降○侯安都

無得糾赦前事文侯城○

十一甲寅

與王琳將周昞

罪徵備○賀蘭殺杜弼○

不縱反逆
○鄭頤譖
○王昕殺之
○燒殺永
安王浚上
黨王渙

朔閏五六等戰禽之余孝
一日大暑猷降遂破曹慶

○周初用常衆愛于左里

明克讓麻斬衆愛○臨川

正巳丑三王精城南皖口

戊子五丁○帝殂于昌在

亥六丙戌長安章太后用

九乙卯十蔡景歷謀祕喪

一甲寅朔召菑○侯安都

餘同○齊定策立菑解髮

正巳丑三推就喪次○立

戊子閏四太子伯宗立沈

丁亥六丙后○王琳寇大

戊八乙酉雷侯瑱等禦之

十一甲寅○吳明澈敗于

朔閏四五淦城

祥破吐谷渾取楊情諧殺

其地置洮州○德政元韶

樂遜上言時宜謂誅諸劉

四事○王延禮不盡帝乃

韋質號逍遙公誅元世哲

○質謂晉公護等二十五

峻宇彫墻○寇家韶亦陷

雋曰得財失行袖而歿○

吾所不取○王帝盡誅諸

令雋乘御輿以元七百餘

出曰唯積善可人投嬰兒

以致之○崔猷於空中承

請王稱帝從之以稍○

○安成公憲爲鄴下爲之

益州摠管○封不食魚○

宗室功臣爲國元景安請

宗室功臣爲國元景安請

一日夏至

○陳紀五

月丙辰朔

食○隋志

六月庚子

填太白合

于鉞

上章

執徐

庚辰○

陳正癸丑

陳世祖

舊天嘉

元

六二

陳侯史寧襲梁郢州

瑱等圍之不克聞王

冠巴琳敗乃還○初

湘周與陳通和○晉

公

齊肅卷

宗演第

皇建一

改姓高從
兄景皓不
從而歿○
詔民間昌
姓元者皆
復本姓○
帝殂太子
殷立○尊
太皇太后
皇太后

三壬子五侯瑱與王琳遇賀若

辛亥七庚于蕪湖相守百敦等

戊九巳酉餘日○周史寧救之

十一戊申圍郢州○琳直

朔○周齊趣建康瑱追擊

同○隋志大破之○琳與

五月辛亥永嘉王莊皆犇

熒惑犯右齊○袁泌送莊

執法三於齊境○周人

月甲午熒遣衡陽王昌還

惑入軒轅侯安都請自迎

之○孫瑒固守

郢城周不能克

而去瑒以中流

來降○周迪等

攻熊曇朗斬之

公護惡帝明敏

使李安進糖餽

寘毒而殂口授

遺詔以子幼立

弟曾公邕○帝來奔○楊

與參議朝事邕

非顧問不輒言

○賀若敦獨孤

盛侵陳巴湘○

敦聚土為糧

詐為餉船伏甲

士使人乘畏舡

馬偽叛而伏兵

擊之○獨孤盛

敗于楊葉洲○

巴陵降陳盛走

元

梁王莊及

王琳兵敗

○楊

惜燕子獻

等以常山

王演長廣

王湛位地

親逼忌之

○王晞謂

演欲不為

周公得邪

○可朱澤

道元謂不

誅二王少

百六十八

○齊軍戍魯山
者弃城走○侯
安都沈衡陽王
昌于江中○毛
喜來始與周和
親○葬梁元帝
○周賀若敦逼
武陵吳明徹退
屯巴陵敦與獨
孤盛水陸俱進
詔侯瑱拒之○
瑱破盛于楊葉
洲○詔春夏停
大辟○周巴陵
守將降獨孤盛
走

還

主無自安
之理○燕
子獻謀處
婁太后于
北宮使政
歸李太后
○楊愔自
解開府及
王以澄汰
天保以來
爵位之濫
者○平秦
王歸彥盡
以疎忌之
迹告二王
○宋欽道

勸少帝速

去二叔○

愔欲出二

王密奏李

太后李昌

儀以告婁

太后○演

湛執愔子

獻天和欽

道於尚書省

突入宮白

帝而殺之

○成休盜

抽刃呵演

○娥永樂

叩刃仰視

○帝吃訥不能言○
婁太后謂楊郎何不
留使○演
爲丞相鎮
晉陽遙執
朝政○王
晞謂演往
猶可以名
教出處今
日非人理
所及○上
黨李妃杖
馮文洛○
晞謂演曰

芒刺在背
何由可久
○趙道德
謂相王不
思後世謂
之篡○婁
太后廢少
帝爲濟南
王以演承
大統仍戒
勿殺濟南
○演卽帝
位○帝命
王晞等人
東廊條廢
置事○裴

澤謂帝傷細○立元后太子百年○盧叔虎獻伐周之策○帝擊庫莫奚走之○王晞謂殿廷非行戮之所○晞不願作要官置石龍督亢懷義等屯以省轉輸

重光

一一

七

周高祖

齊世

大荒

裴景徽奔齊○巴湘
周殷亮以相州復入

邕保定

祖湛

落

辛巳降○侯瑱以船
借賀若敦使引

元

太寧

陳二丁丑歸○周許歸安

四丙子六成王頊上賂周

乙亥八甲以黔中魯山○

戊十癸酉虞荔孔奐立鹽

十二壬申酒之科○苗異

朔○周同不受朝命上遣

○齊朔同侯安都討之

閏十二○

周紀四月

丙子明食

令五府摠于天

官十二軍摠屬

相府事無巨細陳裴景徽

皆晉公護先斷來犇○王

後聞○殷亮降琳鎮壽陽

陳陳取湘州○高歸彥勸

賀若敦還坐除肅宗殺濟

名○為韋孝寬南王從之

置勳州○孝寬○高元海

以甲士百人城為長廣王

十月甲戌朔又食○隋志五月巳酉歲守南斗六月丙戌熒惑犯東井七月乙丑入鬼中戊辰犯斧質十月在太微右掖門丙寅犯上將合爲一

險要○改八丁兵爲十二丁○行布泉當五錢○取黔中魯山于陳

湛畫三策○婁太后謂肅宗不用吾言死其宜矣肅宗徵湛嗣位曰百年宜置樂處勿效前人○肅宗殂于晉陽湛先使人發殯視之○湛即帝位○封百年爲樂陵王

亥默

一一

敦牂

周廸叛襲豫章
湓城皆不克○

壬午○

陳寶應叛虞寄

陳二辛未

諫不聽○改鑄

三庚午六

五銖錢○周人

巳亥八戊

歸安成王頊○

戌十丁酉

侯安都大破留

十二丙申

異異奔晉安○

朔閏二三

程文季克新安

二日穀雨

○太子納王妃

○周朔同

○吳明徹攻周

閏正○齊

廸不克以安成

正辛未三

王頊代之

庚午六巳

梁

一一

世

宗

歸

天

保

元

中宗

廸

太

子

歸

歸

歸

鑿河渠龍首渠

○歸陳頊于陳

○杜杲謂陳主

介弟之價豈止

一城○初聽柱

國寄食它縣

河清

元

帝還鄴○

立胡后太

子緯○高

元海等惡

平秦王歸

彥出為冀

州○和士

開始用事

○王琳與

盧潛不協

召還鄴○

婁太后殂

亥八戊戌
十丁酉十
二丙申朔
正一日雨
水○周紀
九月戊辰
朔食既○
隋志閏二
月巳丑癸
惑逆犯上
相甲子太
白填合于
五車七月
乙亥太白
犯輿鬼八
月庚申入

立○
尊龔
太后
王太
后

帝不改腹
置酒作樂
○平秦王
歸彥反于
冀州段韶
討斬之○
帝如晉陽
尋還○帝
對李后殺
清河王紹
德

太微十一
月辛巳
惑歲合○
周閏正月
癸巳太白
入昴二月
壬寅熒惑
犯上相三
月壬午犯
左執法十
一月壬午
熒惑歲合
于危南

昭陽

四

二

三

一

協洽

周廸奔晉安○

癸未○

兵虞寄諫不聽

陳二乙未

侯安都恃功

四甲午六

驕倨賜死○高

癸巳八壬

祖論三將之短

辰十一辛

周廸寇東興

酉朔○齊

詔章昭達討之

同○周二

昭達破周廸

乙未四甲

廸走遂討陳寶

午六癸巳

應

九壬戌十

一辛酉朔

○周紀三

月乙丑朔

食○隋志

侯莫陳崇坐妄魏收為僕

言晉公護將歿射不能匡

自殺○頒新律救○帝責

刑有二十五等高元海教

○命晉公不名我反○斛

○以于謹為三律光築勳

老帝親餽醕乞掌城及長

言○使楊荐結城○和士

昏于突厥突厥開謂堯舜

貳于齊荐責之桀紂竟復

○楊忠與突厥何異士開

自恒州達奚武與胡后握

自平陽攻齊之槩士開與

并州○初改襲趙郡王叡

州郡縣者為伯諧河南王

子男孝瑜殺之

卷第一百六十九

六月癸丑

太白犯右

執法七月

戊子熒惑

填合八月

甲午熒惑

犯軒轅大

星丁未太

白犯房九

月戊寅熒

惑犯右執

法癸未太

白入南斗

辛卯熒惑

犯左執法

十一月辛

○以三臺

宮為興聖

寺○周楊

忠等與突

厥寇并州

○帝欲弃

晉陽東走

河間王孝

琬叩馬諫

○椎冰以

備周人

酉犯右執

法周九

月甲子癸

惑犯太微

上將十月

壬辰犯左

執法

闕逢

涖灘

甲申○

陳正庚申

三巳未五

戊午七丁

巳九丙辰

五

周迪復出東興
誘周敷殺之○
章昭達破陳寶
應留異皆斬之

三

四

楊忠至晉陽城周以步卒
下遇大雪突厥爲前鋒逼
不肯戰而還達晉陽段韶
奚武亦自平陽擊敗之○
還○初執笏○初頒齊律
楊忠會突厥伐立丁租法
齊至北河而還○盜殺彭

三

閏十乙卯

朔十一一

日冬至○

周齊正庚

申三巳未

五戊午七

丁巳九丙

辰十乙卯

朔閏九十

一日小雪

○周紀二

月庚寅朔

食八月丁

亥朔又食

○隋志四

月庚子太

○齊人歸晉公城王淑○
護之母閻氏○帝捶殺樂
突厥來約同伐陵王百年
齊護心不欲而○使閻媪
重負約乃遣尉遺宇文護
遲迴趣洛陽權書○周楊
景宣趣懸瓠楊忠入寇至
櫛出軹關○櫛北河而還
與齊婁叡戰敗○突厥寇
遂降齊○景宣幽州○段
克懸瓠○齊段韶請俟和
韶敗迴於洛陽親堅定然
○王雄追斛律後遣閻媪
光幾獲之○楊○歸閻媪
忠詐脇稽胡使于周○突
送軍糧○田引厥復寇幽

白歲合于

奎壬寅合

于婁五月

庚午熒惑

逆行二十

一日犯氏

東南西南

星二月

甲午熒惑

犯房右驂

三月巳未

又犯

旃蒙六

六

四

五

齊温

滅岩昌

州周宇文

護等三道

入寇○婁

叡敗周楊

樹于軹關

降之○周

權景宜克

懸瓠○段

韶請捨突

厥救洛陽

○韶擊周

軍于却山

大破之

作噩

徐陵彈安成王
頊○陳靈洗擊

乙酉○周廸破之駱牙

陳正甲申
斬廸首

三癸未五

壬午七辛

巳九庚辰

十一巳卯

朔○周齊

同○周紀

七月辛巳

朔食○隋

志正月巳

亥太白癸

惑合五月

丁亥太白

陳公純等如突厥
迎女○賀若敦有怨言晉公
護殺之敦錐刺其子弼舌

公 緯

天 統

元

祖珽為盜及奸諂○珽說和士開勸帝傳位○太子即帝位立斛律后世祖稱太上皇帝軍國大事以聞

熒惑合五

月丁亥太

白犯軒轅

九月辛巳

熒惑犯左

執法癸未

太白犯右

執法辛卯

犯左執法

乙巳太白

熒惑合

周正月甲

辰太白熒

惑歲合于

婁

○珽奏改
顯祖諡號

柔兆

天康元

五

天和元

一一

闡茂

帝疾篤語孔奐等欲傳位安成

丙戌

○王頊○帝殂○

陳正戊寅

帝令投更籤于

三丁丑六

堦石○太子即

丙午八乙

位○徐陵謂陳

巳十甲辰

初白銀難得黃

十二癸卯

札易營○立王

朔○齊同

后

○周初用

天和麻正

巳卯二戌

申四丁未

六丙午八

築武功等諸城

祖珽和士

○信州蠻冉令

開譖河間

賢向五子王等

王孝琬上

反陸騰討平之

皇搆折其

○辛昂募人破

脛而歿又

萬榮賊

鞭安德王

延宗幾死

○元文遙

謂縣令治

民之切始

之擇士人為

乙巳十甲

辰十二癸

卯朔○周

紀正巳卯

朔食

強圍陳臨海

六二

三

大淵王宗伯光

陳華陳華皎來求援斛律金卒
皎以○尊叱奴太后○金曰我

獻丁亥大元

湘州○崔猷謂不宜以忠直勲
來附○納叛臣奔與國勞致富貴

陳二壬寅安成王瑱居尚

○遣○遣衛公直等何藉女寵

四辛丑六書省到仲舉劉

王操將兵助華皎○東平王

庚子七巳師知等惡其權

將兵元定圍陳郢州儼以赤棒

亥十戊辰重殷不佞矯敕

助之○直等與陳吳碎敕使鞍

十二丁卯遣項還東府毛

○兵明徹戰于沌口儼器玩服

卷第一百七十

朔閏六七喜勸頊審奏遂敗皎

日處暑○殺師知○毛喜來犇

齊同二日請簡人馬配韓○陳

處暑○周子高并賜鑊炭吳明

壬申五○誅到仲舉父徹取

辛未七庚子及子高○余河東

午閏八巳孝頃誅○華皎

巳十戊辰以相州叛歸梁

十二丁卯且求援於周詔

朔九一日吳明徹等討之

霜降○周○周宇文直梁

紀正月癸王操將兵來助

酉朔食十皎○立太子至

一月戊戌澤○周元定圍

朔又食○郢州○徐度等

隋志八月襲湘州○吳明

大敗而還○元飾皆與帝

定并其眾皆沒同帝或先

于陳○陳程靈得新奇屬

洗攻拔沔州虜官必獲梟

裴寬

○上皇胡

后有廢立

意而中止

○祖珽躁

訐被流○

盜殺畢義

雲

壬午填辰徹等與華皎及
合于軫九周梁之師戰于
月戊午辰沌口使小艦先
太白合受拍遂大破之
五月己酉○皎奔梁○徐
歲熒惑合度誘元定禽之
于井閏六盡俘其眾○吳
月丁酉歲明徹取梁河東
太白合于○程靈洗攻周
柳七月庚沔州拔之虜裴
戌太白犯寬
軒轅大星
十一月庚
子熒惑犯
鉤鈐

著雍

一一

七

三

四

困敦

吳明徹圍江陵陳吳阿史那后至自和士開出
十旬不克退保明徹突厥○于謹功徐之才為

戊子○公安○章太后圍江高位置愈謙恭兖州○始

陳二丙寅下令廢帝立安陵帝忠儉○楊忠戒與周通好

四乙丑七成王頊又殺始出頓子堅兩姑之間○世祖殂

甲午八癸興王伯茂

亥十壬戌紀南難為婦○始與以後事付

朔○齊同拒守表討恒稜獠降馮子琮說

○周二丙馬武之

寅五乙未等擊

七甲午九明徹

癸巳十一走之

壬辰朔○無異志

周紀十一

月壬辰朔

食○隋志

六月丙寅

太白犯右

執法九月

庚戌逆行

與填合于

角十一月

丙午歲守

右執法戊

子太白入

氏又三月

己未太白

犯非比輾

第一星四

月辛巳入

錄

卷十六

陳臨海王紀

年

第一百七十卷

輿鬼犯
積尸

屠維陳高祖

赤奮頊太建

若元己丑

陳正辛卯帝即位○歐陽

三庚寅五紘據廣州反○

己丑七戊徐儉謂紘獨不

子九丁亥見周迪陳寶應

十一丙戌乎○周杜杲請

朔○齊同復修好

○周正辛

卯三庚寅

八

四

為齊世祖罷朝博陵王濟
○孔城叛入齊曰次當至
○齊公憲等圍我帝殺之
齊宜陽○遣杜○趙郡王
杲修好于陳

五

和士開太
后帝不許
○士開以
美女珠簾
賂婁定遠
得入見諧
勳殺之○

五邑丑七
戊子十丁
巳十二丙
辰朔○隋
志二月戊
辰歲逆行
掩太微上
將五月甲
午熒惑犯
積戶

睿曰吾寧
死事先皇
不忍見朝
廷顛沛○
高阿那肱
韓長鸞陸
令萱穆提
婆皆以姦
諂用事○
祖珽因陸
媪和士開
得復入○
殺胡長仁
○周孔城
來降○周
宇文憲圍

上章二

攝提

洗氏不附歐陽
統○章昭達破

陳章

齊公憲與齊斛
律光戰不利○

元

九五

武平

格

庚寅
統於淮口禽斬
○陳之○蕭引曰管

攻江

陸騰李遷哲與
梁主共守江陵

斛律光救
宜陽敗周

正乙酉三

幼安袁曜卿但

克

拒陳章昭達却

兵○朝士

甲申五癸

安坐耳○賜洗

之○韋孝寬請

為和士開

丑七壬子

氏綉幟車鹵簿

於汾北築城晉

假子與商

九辛亥十

如刺史○章太

公護不許○齊

賈叙昆弟

一庚戌朔

后殂○章昭達

斛律光出汾北

為士開嘗

閏四五二

攻梁江陵割葦

圍定陽

黃龍湯○

日夏至○

橋拔安蜀城決

立太子恒

周二乙卯

龍川以灌城不

○以蕭莊

宜陽

四甲寅閏克

五癸丑七

壬子九辛

亥十一庚

戌朔○齊

正乙酉閏

二甲申五

癸丑七壬

子九辛亥

十一庚戌

朔三一日

穀雨○周

紀十月辛

巳朔食

重光

三

十六

二

爲梁王○
復顯祖謚
號○斛律
光出汾北
圍定陽

單闕

辛卯○

陳正巳酉

三戊申五

丁未七丙

午十乙亥

十二甲戌

朔齋周正

己酉四戊

寅六丁丑

八丙子十

乙亥十二

甲戌朔○

周紀四月

戊寅朔食

華皎韋孝寬敗于汾光馬上築

說周北齊公憲東拒十三城拓

衛王齊師○憲自龍地五百里

直得門度河拔齊五不伐其功

基乎城○齊段韶拔敗周韋孝

都三柏谷○陳公純寬於汾北

州拔齊宜陽等九○周宇文

城○齊段韶拔憲自龍門

定陽虜楊敷克度拔五城

汾州○楊素曰○段韶拒

但恐富貴來逼周師拔柏

臣○齊斛律光谷○周宇

救宜陽取四戌文純拔宜

州○以基平都三陽等九城

州與梁○段韶拔

周定陽禽

○隋志四月己卯熒惑逆行犯輿鬼六月庚辰熒惑太白合于張

楊敷克汾州○斛律光救宣陽取四戍還至紫陌不散兵帝惡之○琅邪王儼殺和士開因勒兵宮門○斛律光令帝自出儼徒駭散○段韶卒○殺琅邪王儼○胡太

玄默

四

執徐

壬辰○陳

二癸酉四

壬申六辛

未八庚午

十巳巳閏

十二戊戌

朔○周二

癸酉五壬

寅七辛丑

十一

建德元

三一

后不謹帝
幽之北宮

晉公護專權帝贈琅邪王
 深自晦匿○庾儼為楚恭
 季才勸護歸政哀帝○祖
 ○帝與衛公直珽欲以陸
 誅護○侯植數令萱為太
 規正護子孫得后又謂令
 免死○齊公憲萱女媧以
 每奏事協和主來未有○
 相帝使收兵符斛律光謂
 文籍○帝得庾祖珽盲人
 季才勸護返政入國必破

卷第一百七十

九庚子十

一己亥朔

○齊二癸

酉四壬申

六辛未八

庚午十己

巳十二戊

戌朔閏十

一十二一

日大寒○

陳紀九月

庚子朔食

○周紀三

月癸卯朔

食○隋志

八月癸未

書賞之○帝戒矣○斛律

裴文舉以輯睦羨在幽州

君臣協和兄弟突厥謂之

憲指心曰但當南可汗光

盡忠竭節耳○會議常後

衛公直求冢宰言言必合

司馬帝皆不許理結髮從

○追尊略陽公軍未嘗敗

爲孝閔帝○立北深爲鄰

太子贊○韋孝敵所憚○

寬播謠言于齊祖珽續謠

殺斛律光○帝言以譖光

如羌橋斜谷頌帝誅光及

賜東西將士○羨○邢祖

突厥木杆卒弟信曰賢宰

佗鉢立○佗鉢相尙死我

填歲太白
聚于辰九
月庚申月
食既至且
不復在婁
按庚申非
望疑誤
二月丙辰
熒惑太白
合于壁七
月丙午辰
太白合于
井

言我在南兩兒
常孝何憂于貧

何惜餘生
○祖珽逐

高元海專

執朝政○

廢斛律后

○太后卑

辭厚禮求

陸令萱立

胡昭儀為

皇后○令

萱修飾穆

昭儀勸帝

立為右皇

后○又譖

胡后於太

后廢為尼

昭陽五

大荒

帝謀伐齊徐陵
荐吳明徹裴忌

落

○齊尉破胡戰大
○明徹與

陳二丁酉

破之淮南州郡

四丙申六

多降○黃法氈

乙未八甲

取歷陽合肥吳

十二

二

太子贊巡西土高阿那肱

○帝曰在德不穆提婆韓

在瑞○太子納長鸞共典

妃楊氏○宇文機密號三

孝伯請選正人貴○帝每

為太子師友○旦先顧訪

樂運謂太子為長鸞後引

四

○令萱母
子用事殺
生在手太
后受其指
麾唐邕重
足屏氣

午十癸巳明徹取秦郡瓜
十二壬辰步○明徹拔壽

朔正一日陽鹵王琳殺之

雨水○齊齊皮景和北遁

同○周正○田夫野叟聞

戊戌二丁琳死皆流涕○

酉四丙申置豫州司州於

六乙未九淮南○魯廣達

甲子十一取南徐州○朱

癸亥朔閏瑒請王琳首而

正二一日葬之○田龍升

春分○隋以江北六州七

志五月癸鎮叛入齊周炅

已熒惑犯討平之

右執法

二月癸亥

中人○帝辨儒奏事官○
道釋先後長鸞尤疾

士人唯事

諧訴○立

穆后以陸

令萱爲太

姬禁掌后

母輕霄不

得見后○

置文林館

○陳吳明

徹等寇淮

南○王紘

謂禦陳師

莫若息民

養士○源

熒惑掩鬼
西北星四
月巳亥太
白掩西北
星壬寅掩
東北星九
月癸酉太
白犯左執
法十一月
壬子太白
填合于尾

文宗請以
淮南專委
王琳○高
阿那廢雩
祭源師謂
齊不能久
○尉破胡
爲陳吳明
徹所敗淮
南州郡多
降于陳○
陳黃法氈
取歷陽合
肥吳明徹
取秦州瓜
步○祖瑒

收舉才望
排抑嬖倖
欲清朝政
陸令萱韓
長鸞譖而
逐之○崔
成謂段孝
言尙書豈
特段家尙
書○尉相
願謂蘭陵
王長恭欲
自穢得毋
更速其罪
○帝忌長
恭威名醜

殺之○諸
嬖寵惡崔
季舒張彫
封孝琰因
其連名諫
幸晉傷韓
長鸞言其
欲反皆斬
之○陳吳
明徹拔壽
陽虜王琳
皮景和遁
歸○穆提
婆等聞壽
陽陷握槊
不輟○又

通鑑目錄

闕逢

六

十

三

五

敦牂

始興王叔陵求三公孔奐曰三

三

諸公進爵為王
○叱奴太后殂

南安王思好反唐邕

謂國家盡
失河南不
失作龜茲
國○陳魯
廣達取南
徐州○祖
珽全北徐
州○陳田
龍升以江
北六州七
鎮來降周
炁復取之

甲午○公本以德舉

陳二辛卯

五庚申七

巳未九戊

午十二丁

巳朔○齊

同○周正

壬戌三辛

酉五庚申

七巳未九

戊午十二

丁亥朔○

陳紀一月

壬辰朔食

○隋志十
一日丙子

帝行三年之喪等討平之

○衛王直諧齊○使弔周

王憲帝不聽○之使爲穆

禁佛道二教及后市珠○

淫祀○罷沙門馮小憐得

道士○鑄五行幸○南陽

大布錢○立通王綽與帝

道觀以壹異端聚蠍於斛

○帝如雲陽衛臥人其中

王直作亂長安○韓長鸞

燒官門尉遲運諧綽殺之

益火以拒之直

敗歿

歲太自合
于危

資治通鑑目錄卷第十六









